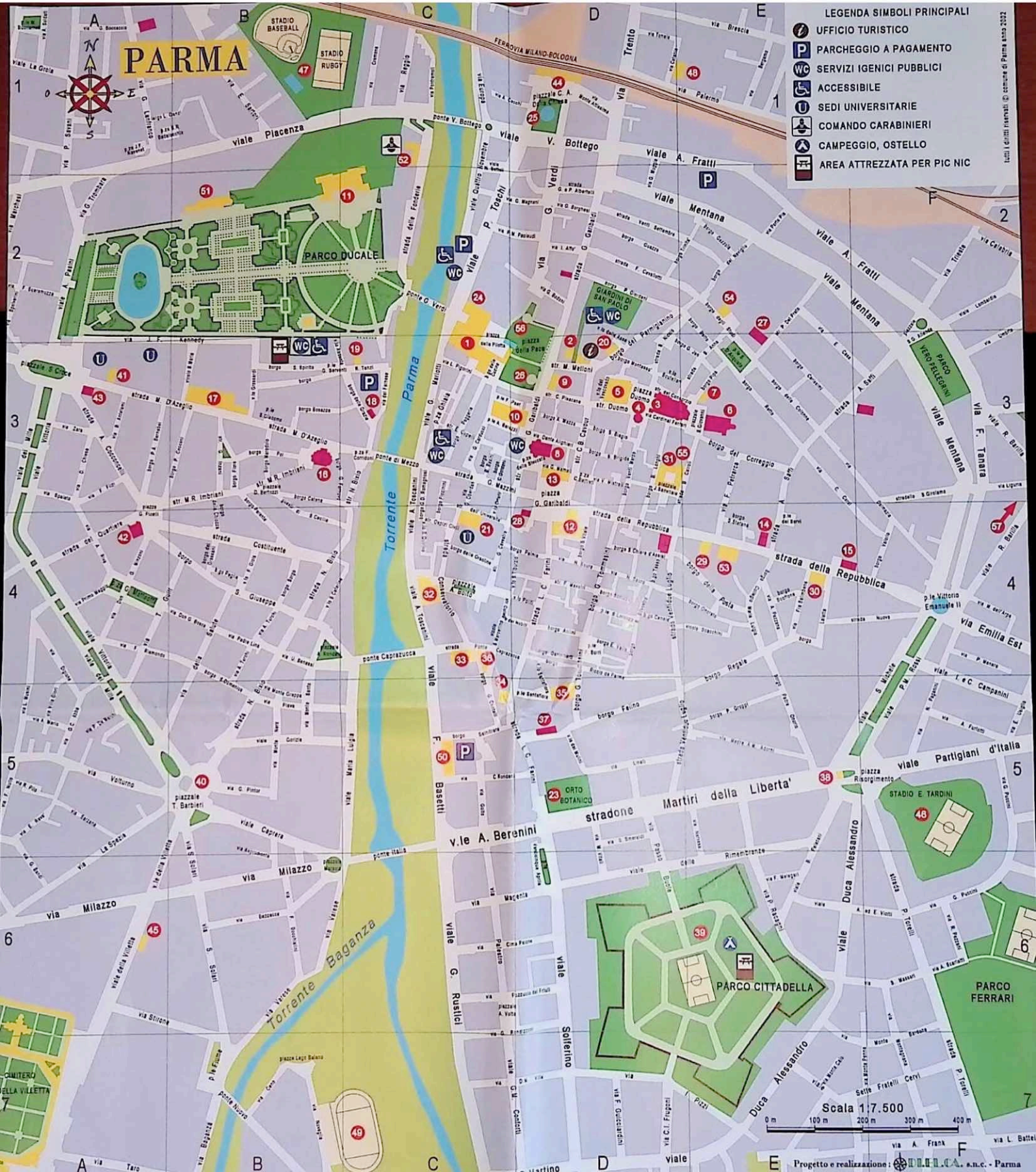
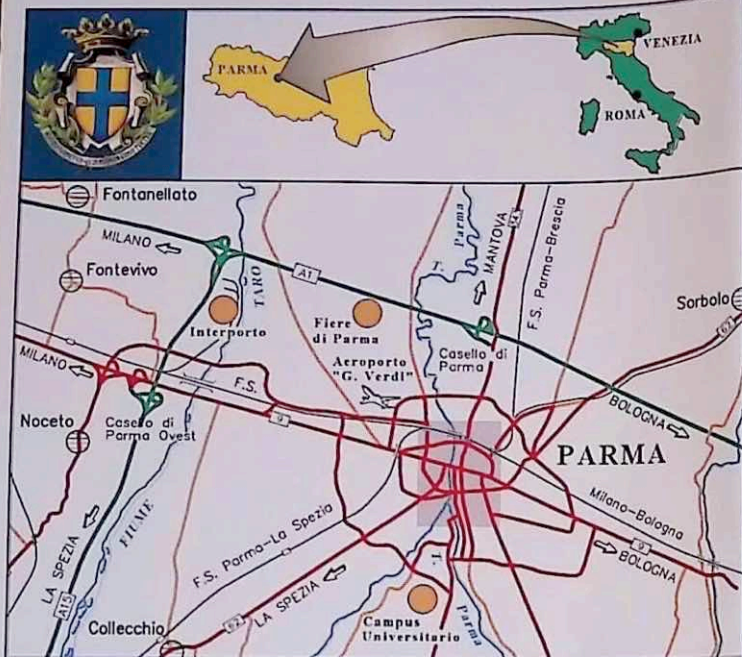




- LEGENDA SIMBOLI PRINCIPALI**
- Uffizio Turistico
 - Parcheggio a Pagamento
 - Servizi Igienici Pubblici
 - Accessibile
 - Sedi Universitarie
 - Comando Carabinieri
 - Campeggio, Ostello
 - Area attrezzata per Pic Nic

- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 C6 PALAZZO DELLA PILOTTA
Galleria Nazionale; Teatro Farnese
Museo Archeologico; Biblioteca Palatina
Museo Bodoni | 13 D3 PALAZZO DEL GOVERNATORE | 28 D4 CHIESA DI SAN PIETRO | 48 E13 STADIO "ENNIO TARDINI" |
| 2 D5 CAMERA DI SAN PAOLO E
CASTELLO DEI BURATTINI | 14 E4 CHIESA DI SANT'ANTONIO | 29 E4 PALAZZO PIGORINI | 47 B11 CENTRO POLISPORTIVO COMUNALE
"VII FRATELLI CERVI"
Stadio baseball "Europeo"; stadio rugby
Piscina coperta |
| 3 D3 CATTEDRALE | 15 E4 CHIESA DI SAN SEPOLCRO
E CHIOSTRO DELLE MAESTRE LUIGINE | 30 E4 PALAZZO MARCHI | 48 E11 CENTRO STUDI E ARCHIVIO
DELLA COMUNICAZIONE |
| 4 D3 BATTISTERO | 16 B3 CHIESA DELLA SS ANNUNCIATA | 31 D3 PALAZZO SANVITALE | 49 C17 STADIO DI ATLETICA "LAURO GROSSI" |
| 5 D3 PALAZZO VESCOVILE | 17 B3 OSPEDALE VECCHIO; Oratorio di S. Ilario
Archivio di Stato | 32 C4 CONSERVATORIO DI MUSICA | 50 C16 TEATRO DUE |
| 6 E3 CHIESA E MONASTERO
DI SAN GIOVANNI EVANGELISTA | 18 C3 ORATORIO DI SANTA MARIA DELLE GRAZIE | 33 C4 PALAZZO SORAGNA-TARASCONI | 51 B12 TEATRO AL PARCO |
| 7 E3 SPEZIERIA DI SAN GIOVANNI | 19 C3 CASA NATALE E MUSEO DI ARTURO TOSCANINI | 34 C6 PALAZZO CARMÌ | 52 C2 COMANDO CARABINIERI |
| 8 D3 CHIESA DI SANTA MARIA DELLA STECCATA | 20 D3 PINACOTECA STUARD | 35 D3 PALAZZO PALLAVICINO | 53 E4 QUESTURA |
| 9 D3 PALAZZO DI RISERVA Museo Glauco Lombardi | 21 C4 PALAZZO DELL'UNIVERSITÀ
Museo di Storia Naturale | 36 C4 PALAZZO BOSSI BOCCHI | 54 E2 CASA DELLA MUSICA |
| 10 D3 TEATRO REGIO | 22 D7 MUSEO CINESE ED ETNOGRAFICO | 37 D3 CHIESA E CHIOSTRO DI S. ULDARICO | 55 E3 MUSEO AMEDEO BOCCHI |
| 11 C2 PALAZZO DUCALE E PARCO DUCALE
Palazzetto Eucherio Sanvitale | 23 D3 ORTO BOTANICO | 38 E6 STRADONE E CASINO DEL PETITOT | 56 D2 MONUMENTO A GIUSEPPE VERDI |
| 12 D4 MUNICIPIO | 24 C2 ACCADEMIA DI BELLE ARTI | 39 E6 CITTADELLA-Campeggio Ostello | 57 E4 AUDITORIUM NICCOLÒ PAGANINI |
| | 25 C1 MONUMENTO A VITTORIO BOTTEGO | 40 B3 PORTA S. FRANCESCO E BARRIERA BIXIO | |
| | 26 D3 MONUMENTO AL PARTIGIANO | 41 A3 TORRI DEI PAOLOTTI | |
| | 27 E2 CHIESA DI SAN FRANCESCO | 42 A4 CHIESA DI S. MARIA DEL QUARTIERE | |
| | | 43 A3 CHIESA DI SANTA CROCE | |
| | | 44 D1 STAZIONE FERROVIARIA E AUTOLINEE | |
| | | 45 A0 VIGILI URBANI | |



PARMA città d'arte

 Città di aristocratiche tradizioni culturali, ricca di preziose opere d'arte, famosa nel nome dei suoi figli più illustri, da Antelami al Correggio e al Parmigianino, dal Bodoni a Verdi. Raffinatezza di vita sociale, fervore di molteplici interessi culturali e la buona tavola fanno di Parma una città inconfondibile nel panorama dei centri turistici di maggior richiamo.

 A city of aristocratic cultural tradition, rich in precious works of art, celebrated for its greatest sons, from Antelami to Correggio and Parmigianino, from Bodoni to Verdi. Parma is renowned for its refined social life, the fervour of its many cultural interests and the great culinary tradition which stems from the local production of wonderful food stuff.

 Ville qui s'honore d'une tradition culturelle aristocratique, d'œuvres d'art précieuses, ville dont la célébrité est liée au nom de ses fils les plus illustres, de Antelami à Correggio et au Parmigianino, de Bodoni à Verdi. Le raffinement de la vie sociale, le foisonnement des intérêts culturels et le goût raffiné des plaisirs de la table font de Parme une ville au caractère exquis et unique dans l'ensemble des centres touristiques ayant un grand attrait.

 Eine Stadt mit einem aristokratischen Kulturgut, gekennzeichnet durch wertvolle Kunstwerke und erwarb ihre Bedeutung dank ihrer bedeutendsten Bürger und der Künstler, von Antelami bis zu Correggio oder Parmigianino, von Bodoni bis zu Verdi. Ein raffiniertes mondanes Geschehen, ein reges Kulturleben, eine Vorliebe für genussvolles Essen und Trinken kennzeichnen Parma als eines der beliebtesten Reiseziele Italiens.

 Ciudad de aristocráticas tradiciones culturales, rica de preciosas obras de arte y, famosa gracias al nombre de sus hijos más ilustres, de Antelami al Correggio y al Parmigianino, de Bodoni a Verdi. Refinamiento de vida social, fervor de múltiples intereses culturales y la buena mesa hacen de Parma una ciudad inconfundible en el panorama de los centros turísticos de mayor reclamo.

Informazioni utili

Useful numbers, Reinsegnements pratiques, Wichtige Telefonnummern, Numeros utiles
Ufficio informazioni e accoglienza turistica
Tourist office, Fremdenverkehrsbüro, Bureau de renseignements touristiques, Oficina de informaciones turísticas
Via Melloni, 1/a
tel. 0521218889
Fax 0521234735
Internet:
<http://turismo.comune.parma.it/turismo>
E-mail: turismo@comune.parma.it

Sportello del cittadino URP

Citizen information point, Point reinsegnement pour l'habitant, Auskunftsstelle, Servicio por el ciudadano
Piazza Garibaldi tel. 0521218555

Informagiovani

Youth information center, Reinsegnements jeunesse, Auskunftstelle für Jugendliche
Via Melloni, 1/b tel. 0521218749

Comune di Parma Assessorato al Turismo

Municipality of Parma Tourism Councillor's office, Mairie de Parma Département de Tourisme, Gemeinde Parma Fremdenverkehrsamt, Ayuntamiento de Parma Departamento de Turismo
Via XXII Luglio, 3 tel. 0521218707
Fax 0521508808

Polizia Municipale

Municipal Police, Police Municipale, Stadtpolizei, Policía Municipal
Viale Villetta, 12/a tel. 0521218730 - 218740

Provincia di Parma Assessorato al Turismo

Province of Parma Tourism Councillor's office, Province de Parma Département de Tourisme, Provinz Parma Fremdenverkehrsamt, Provincia de Parma Departamento de Turismo
Piazzale C. Battisti, 15 tel. 0521210828
Fax 0521238605

Aeroporto "G. Verdi"

Airport, Aéroport, Flughafen, Aeropuerto
Via dell'Aeroporto, 44/a tel. 0521982626
Fax 0521992028

Fiere di Parma

Parma Fair, Foires de Parma, Parma Messen, Feria de muestras
Via Rizzi, 67/a loc. Baganzola tel. 05219961

Palazzetto dello Sport

Indoor Stadium, Palais du Sport, Sporthalle, Palacio del deporte

PALARASCHI

Via Silvio Pellico, 14/a tel. 0521218667

Radio Taxi

Giorno e notte, day and night, tag und nacht, le jour et la nuit, día y noche
tel. 0521252562

Questura di Parma

Police headquarters, Commissariat de Police, Polizeipräsidium, Jefatura de Policía
Borgo della Posta, 14 tel. 05212194

Servizio FS Informa

Railway station, Informations Ferroviaires, Auskunftsbüro Bahnhof, Servicio FS
Informaciones tel. 147 888088

Parma Soccorso

Parma Aid, Urgences, Nothilfe Parma, Parma Soccorso tel. 118

Telefoni pubblici

Public telephones, Telefon, Poste public de téléphones, Teléfonos públicos
Piazza Garibaldi

Cambialvalute

Change, Wechsel, Change, Cambio
POSTA CENTRALE, Via Melloni
Post office, Post, Postes, Correo central
Da Lunedì a Venerdì 8.30 - 17.00,
Sabato 8.30 - 12.30
From Monday to Friday 8.30 - 17.00,
Saturday 8.30 - 12.30
Geöffnet von Montag bis Freitag 8.30 - 17.00,
Samstag 8.30 - 12.30
Ouvert de Lundi à Vendredi 8.30 - 17.00,
Samedi 8.30 - 12.30
Abierto de Lunes al Viernes 8.30 - 17.00,
Sabado 8.30 - 12.30

Musei civici

Town Museums, Musées Municipales, Stadtmuseen, Museos Municipales

CASA NATALE E MUSEO

"ARTURO TOSCANINI"
Via Tanzi, 13 tel. 0521285499
<http://www.museotoscaini.it>
casanatale@museotoscaini.it

CASTELLO DEI BURATTINI

MUSEO GIORDANO FERRARI
Via Melloni, 3/a tel. 0521218873 - 0521239840
fax 0521221591
<http://www.comune.parma.it/castellodeiburattini>

MUSEO MULTIMEDIALE

PALAZZO CUSANI
Piazzale San Francesco, 1
tel. 0521031170 fax 0521031106
<http://www.lacasadellamusica.it>
info@lacasadellamusica.it

PALAZZETTO EUCHERIO SANVITALE

Parco Ducale
tel. 0521230267
<http://www.comune.parma.it/giardinoducal>

PINACOTECA STUARD

Borgo del Parmigianino, 2
tel. 0521231286 fax 0521218875
<http://www.comune.parma.it/stuard>

Noleggio biciclette

Rent a bike, Fahrradvermietung, Location de bicyclettes, Alquiler de bicicletas

PARMA CITY BIKE

Viale Mentana, 8/a tel. 0521235639

Parcheggi

Parkings, Parkplätze, Parkings, Aparcamientos

PARCHEGGIO TOSCHI

Viale Toschi tel. 0521200488

PARCHEGGIO GOITO

Via Goito tel. 0521200503

PARCHEGGIO TANZI

Borgo Tanzi tel. 0521214247
0521214213 - 0521214278

DUC PARKING

Viale Fratti tel. 0521609309

Campeggio - Ostello

Camping and Youth Hostel, Kamping und Jugendherberge, Camping et Auberge de Jeunesse, Camping albergue

CAMPING CITTADELLA

D 6-7 E 6-7
Parco Cittadella, 5 tel. 0521961434

FORESTERIA EDISON

Largo 8 Marzo, 9 tel. 0521967088

Teatri e luoghi della musica

Theatres, Theater, Théâtres, Teatros

TEATRO REGIO

Via Garibaldi, 16 tel. 0521218678

TEATRO DUE

Viale Basetti, 12/A tel. 0521230242

TEATRO AL PARCO

Parco Ducale, 1 tel. 0521993818

TEATRO PEZZANI

Borgo San Domenico, 7/a tel. 0521200241

TEATRO LENZ

Via Trento, 49 tel. 0521270141

TEATRO CINGHIO

Largo 8 Marzo tel. 0521967088

TEATRO EUROPA

Via Oradour, 14 tel. 0521404691 - 243377

IL TEATRO DEL TEMPO

B.go Cocconi, 1 tel. 0521389401 - 228722

THEATRO

V.lo Asdente, 9/b tel. 0521964860

AUDITORIUM "Niccolò Paganini"

Viale Barilla tel. 0521247994 - 242943

CASA DELLA MUSICA

P.le San Francesco, 1 tel. 0521031170

Centro Congressi

Congress Centre, Kongresszentrum, Centre des Congrès, Centro de los Congresos

PALACASSA

Via Rizzi, 67/A loc. Baganzola tel. 05219961

CAVAGNARI

Via La Spezia, 132/A tel. 0521914798

Stazione Ferroviaria

Railway Station, Bahnhof, Gare, Estación de Ferrocarriles
P.le C.A. Dalla Chiesa tel. 0521771426

Stazione Autocorriere

Coach Station, Autobusstation, Station des Autocars, Estación de Autocares
P.le C.A. Dalla Chiesa, 7 tel. 0521273251
Piazzale Barbieri, 1 tel. 0521283178